

Bộ Công Cụ Địa Điểm Tuyệt Vời

transport.nsw.gov.au

Công Cụ Khảo Sát Cộng Đồng về Không Gian Công Cộng và Đời Sống Công Cộng

Cuộc khảo sát 10 phút

Mục đích của Công cụ

Khảo sát Cộng đồng (Công cụ) được soạn ra để hiểu nhận thức của cộng đồng về các địa điểm. Công cụ có thể được dùng để hiểu những gì đang tốt và những gì có thể được cải thiện ở một địa điểm nào.

Công cụ có hai tùy chọn: khảo sát ngắn (5 phút) và khảo sát dài (10 phút). Công cụ cũng có thể được dùng để thu thập thông tin về nhân khẩu học.

Kết quả từ các bản khảo sát hoàn tất có thể giúp cung cấp thông tin cho việc hoạch định địa điểm, xác định phạm vi và tóm tắt dự án, đơn xin tài trợ, hoặc ghi lại những thay đổi tại một nơi nào theo thời gian, trước và sau khảo sát.

Xem [Great Places Toolkit](#) (Công Cụ Địa Điểm Tuyệt Vời) và [NSW Public Spaces Charter](#) (Điều Lệ Không gian Công Cộng ở NSW) để tạo dựng thêm sự hiểu biết của quý vị về những gì góp phần tạo nên những địa điểm tuyệt vời.

Lưu ý: Kết quả khảo sát dành cho nhóm dự án dùng và không do Chính phủ NSW thu thập. Việc sử dụng khảo sát phải tuân theo các chính sách liên quan đến việc thu thập dữ liệu và quyền riêng tư. Nếu là cơ quan chính phủ, quý vị phải tuân theo các yêu cầu của luật lệ bảo mật phù hợp khi thu thập chi tiết cá nhân bằng biểu mẫu này.

Cách dùng Công cụ

Quý vị có thể yêu cầu mọi người làm khảo sát theo một số cách, tùy theo cách nào phù hợp nhất với địa điểm:

- In bản khảo sát và đưa cho mọi người để họ tự điền vào, hoặc tới gặp mọi người và hỏi các câu hỏi trong bản khảo sát;
- Tới gặp khách thăm và hỏi họ các câu hỏi khảo sát trên thiết bị của quý vị; hoặc
- Dùng phiên bản khảo sát kỹ thuật số trên mạng và khuyến khích mọi người làm khảo sát này trên thiết bị điện tử cá nhân của họ (xét đến việc đặt mã QR tại địa điểm và liên kết đến khảo sát trên trang mạng của quý vị).

Các bước

1. Đọc tất cả các trang của Công cụ để hiểu rõ từng câu hỏi. Xem các câu hỏi có thể được điều chỉnh theo mục tiêu cụ thể trong dự án của quý vị hay không.
2. Hiểu rõ các chính sách về việc giao tiếp và thu thập dữ liệu của tổ chức quý vị cũng như sự chấp thuận cần thiết.
3. Chọn giữa khảo sát 5 phút hoặc 10 phút tùy theo yêu cầu của dự án, bối cảnh của địa điểm và những người mà quý vị đang cố gắng tiếp xúc.
4. Quyết định dùng bản in hay bản điện tử (Xem Hướng dẫn).
5. Soạn khảo sát và nếu cần, hoạch định cách quý vị sẽ truyền đạt và quảng bá cuộc khảo sát tới những người mà quý vị muốn tiếp xúc.
6. Soạn một tờ thông tin hoặc các câu hỏi thông thường về dự án của quý vị để kèm vào bản khảo sát, kể cả chi tiết về mục đích của khảo sát, chi tiết liên lạc và thời gian hoàn tất khảo sát.
7. Tiến hành khảo sát.
8. Đối chiếu, phân tích và tóm tắt kết quả của Công cụ. Nếu dùng khảo sát trên giấy, quý vị có thể cần mã hóa dữ liệu theo dạng điện tử. Xét đến việc tóm tắt kết quả dựa trên quan điểm của các nhóm chuyên biệt, ví dụ đàn bà, đàn ông, thanh thiếu niên, người khuyết tật, v.v.
9. Dùng kết quả để đánh giá kế hoạch dự án của quý vị và xác định các lĩnh vực cần cải thiện, hoặc đánh giá mức độ thành công của các biện pháp can thiệp.
10. Quay trở lại cộng đồng bằng cách báo cáo những gì quý vị đã biết được qua cuộc khảo sát, và đâu là các bước tiếp theo trong dự án của quý vị.

Thu thập dữ liệu cho những địa điểm thành công

Công Cụ Khảo Sát Cộng Đồng có thể được bổ sung bằng các công cụ thu thập dữ liệu khác để hiểu rõ thêm và xây dựng sự hiểu biết của quý vị về địa điểm này.

Xem [The right tool for the task](#) (Công cụ phù hợp với công việc) để biết các công cụ khác có thể được dùng khi quý vị phân tích.

[Data for Places guide](#) (Hướng dẫn Dữ liệu cho Địa điểm) có thể cung cấp hướng dẫn về việc áp dụng dữ liệu trong việc quản lý và giám sát địa điểm.

Quý vị có thể dùng Công cụ này tại đâu

Chất lượng của không gian công cộng cũng quan trọng như việc tới được các nơi chốn công cộng này, vì phẩm chất giúp mọi người cảm thấy an toàn, được chào đón và được hòa nhập. Phẩm chất không chỉ được phản ánh trong hình thức thực sự của không gian công cộng — cách thiết kế, bảo trì và hòa nhập với môi trường — mà còn qua các sinh hoạt mà nơi này hỗ trợ và ý nghĩa của nó. Công cụ này có thể được dùng tại các nơi chốn công cộng, bao gồm:

Đường phố

Đường phố, đại lộ, quảng trường và trung tâm mua bán, vỉa hè, lối đi và làn đường, và đường dành cho xe đạp.

Nơi chốn công cộng ngoài trời

Cả chủ động và thụ động, bao gồm công viên, vườn hoa, sân chơi, bãi biển công cộng, bờ sông và bờ nước, sân chơi và sân thể thao ngoài trời, và vùng đất hoang công cộng.

Tiện ích công cộng

Thư viện công, viện bảo tàng, phòng trưng bày, trung tâm cộng đồng/dân sự, khu triển lãm và các tiện ích thể thao công cộng trong nhà.

Công cụ này cũng có thể được dùng tại các **khu vực trung tâm giao thông**, kể cả các vùng gần:

Trạm xe buýt, trạm đổi xe, trạm xe lửa, trạm xe điện, bến phà, đường dành cho xe đạp, và bến xe tắc xi hoặc xe đi chung.

Hướng dẫn: Tiếp xúc với cộng đồng của quý vị

Hãy xem xét các yếu tố như nguồn lực có sẵn để thu thập, xử lý và phân tích dữ liệu, tầm hiểu biết, số lượng ý kiến đóng góp và khả năng tiếp xúc với mọi người. Nghiên cứu cách làm sao cho cuộc khảo sát của quý vị có thể tiếp xúc được với càng nhiều người trong cộng đồng càng tốt. Đây có thể bao gồm việc dịch bản khảo sát và các tài liệu hỗ trợ sang các ngôn ngữ thường được nói trong cộng đồng. Đối với các bản khảo sát trên giấy, hãy xem xét cách dữ liệu sẽ được thu thập vào những lúc khác nhau trong ngày và trong các điều kiện thời tiết khác nhau. Nếu cuộc khảo sát do con người tiến hành, hãy bảo đảm những người này dễ được nhận ra là người được phép tiến hành cuộc khảo sát, ví dụ như nón, dây đeo vai hoặc áo sơ mi có nhãn hiệu.



Tiêu đề của khảo sát hoặc dự án

1. Quý vị đến đây bằng cách nào?

Chọn tất cả những gì phù hợp với chuyến đi hôm nay

- ☐ Đi bộ hoặc dùng phương tiện hỗ trợ di chuyển tương đương (ví dụ: xe lăn)
- ☐ Đi xe đạp hoặc xe đạp điện
- ☐ Đi xe tay ga hoặc ván trượt
- ☐ Đi xe buýt
- ☐ Đi xe lửa hạng nhẹ
- ☐ Đi phà
- ☐ Đi xe lửa hoặc xe điện Metro
- ☐ Xe riêng (ví dụ: xe hơi, xe gắn máy, v.v.)
- ☐ Xe tắc xi hoặc đi chung xe
- ☐ Phương tiện khác (xin nói rõ):

2. Đi bộ từ nhà quý vị tới đây hết bao lâu?

- ☐ Chưa tới 5 phút
- ☐ Khoảng 5 đến 10 phút
- ☐ Khoảng 10 đến 20 phút
- ☐ Khoảng 20 đến 30 phút
- ☐ Khoảng 30 phút đến một giờ
- ☐ Hơn một giờ

3. Quý vị thường đến đây nhiều ít?

- ☐ Hàng ngày
- ☐ Hàng tuần
- ☐ Hàng tháng
- ☐ Hiếm khi
- ☐ Lần đầu tiên đến đây

4. Hôm nay quý vị tính ở đây bao lâu?

- ☐ Dưới 10 phút
- ☐ 10 đến 20 phút
- ☐ 20 đến 30 phút
- ☐ 30 phút đến một giờ
- ☐ 1 giờ đến 2 giờ
- ☐ Trên 2 giờ

5. Quý vị đến đây một mình?

- ☐ Vâng, luôn luôn như vậy
- ☐ Vâng, chỉ ban ngày thôi
- ☐ Vâng, chỉ ban đêm thôi
- ☐ Không chắc
- ☐ Không, không bao giờ

6. Tại sao quý vị đến đây hôm nay?

Chọn tất cả những gì phù hợp

- ☐ Chỉ đi ngang qua thôi
- ☐ Đón phương tiện chuyên chở công cộng
- ☐ Đi làm
- ☐ Đi mua đồ/đi chợ
- ☐ Ngắm cảnh
- ☐ Giải trí/thể thao/thể dục
- ☐ Ăn hoặc nghỉ trưa
- ☐ Tham dự sự kiện/xem trình diễn
- ☐ Dành thời gian với gia đình
- ☐ Dành thời gian với bạn bè
- ☐ Dành thời gian cho chính mình
- ☐ Dắt thú cưng đi dạo
- ☐ Làm việc tình nguyện
- ☐ Lý do khác (xin nói rõ):

7. Quý vị sẽ dùng ba từ ngữ nào để mô tả nơi này?

8. Nếu quý vị có thể thay đổi bất cứ điều gì ở nơi này thì đó sẽ là gì?

9. Quý vị có ghé thăm bất kỳ dịch vụ hoặc nơi nào khác (ví dụ như trường học hoặc quán cà phê) khi đến nơi này hay không?

- ☐ Có
- ☐ Không

Nếu có, xin nói rõ loại dịch vụ hoặc nơi nào:

10. Có điều gì quý vị muốn làm ở đây mà ngay bây giờ thì không làm được hay không?

11. Quý vị đồng ý ra sao với những câu sau đây?

Khảo sát 10 phút trang 2 trên 3

Đánh dấu vào ô thích hợp cho mỗi câu.

[illegible]

12. Nếu quý vị muốn cho biết thêm chi tiết về các câu trả lời của mình, xin dùng khoảng trống được cung cấp.

[illegible]

SƠ LƯỢC VỀ QUÝ VỊ**13. Quý vị bao nhiêu tuổi?**

- ☐ Dưới 16 tuổi (Lưu ý: nếu quý vị dưới 16 tuổi, hãy nhờ cha mẹ hoặc người giám hộ giúp làm bản khảo sát)
- ☐ 16-18
- ☐ 19-24
- ☐ 25-34
- ☐ 35-44
- ☐ 45-54
- ☐ 55-64
- ☐ 65-74
- ☐ 75 tuổi trở lên

14. Câu nào mô tả quý vị đúng nhất?

- ☐ Đàn bà
- ☐ Đàn ông
- ☐ Phi nhị nguyên giới
- ☐ Không muốn nói
- ☐ Muốn tự mô tả:

15. Quý vị đang ở đây với ai?

- ☐ Tôi ở đây một mình
- ☐ Tôi ở đây với bạn bè / đồng nghiệp
- ☐ Tôi ở đây với con em và/hoặc gia đình khác
- ☐ Tôi ở đây với người chăm sóc hoặc người mà tôi chăm sóc
- ☐ Người khác (xin nói rõ):

16. Có câu nào dưới đây đúng với quý vị hay không?

Chọn tất cả những gì phù hợp

- ☐ Tôi là người khuyết tật
- ☐ Tôi nói ngôn ngữ không phải tiếng Anh ở nhà
- ☐ Tôi thuộc một nền văn hóa đa dạng
- ☐ Tôi sinh ra ở nước ngoài
- ☐ Tôi cho mình là Thổ dân và/hoặc Dân đảo Torres Strait
- ☐ Tôi cho mình là LGBTIQ+
- ☐ Tôi có nhiệm vụ chăm sóc

17. Chúng tôi muốn biết quý vị thấy việc đi lại dễ dàng ra sao. Quý vị đánh giá mức độ đi lại của mình ra sao?

Đánh giá theo thang điểm từ 1-10:

- ☐ 1 - Tôi luôn thấy khó đi lại, ngay cả trong những khoảng đường ngắn
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5 - Đôi khi tôi thấy khó đi lại
- ☐ 6
- ☐ 7
- ☐ 8
- ☐ 9
- ☐ 10 - Tôi luôn thấy dễ đi lại